

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

ჩამდინარე წყლის მცირე, გამწმენდი სისტემები 50 PT-მდე (კოტენციური დებიტი). ნაწილი 1: ქარხნულად დამზადებული სექტიკური რეზერვუარები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია** სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 15 მარტის №64 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ის(ო) ენ 12566-1 : 2000 „ჩამდინარე წყლის მცირე, გამწმენდი სისტემები 50 PT-მდე (პოტენციური დებიტი). ნაწილი 1: ქარხნულად დამზადებული სექტიკური რეზერვუარები”

4 პირველად

5 **რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 17 მარტი №268-1.3-4044

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაგრძელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 13.060.30

English version

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 1:
Prefabricated septic tanks

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à
50 PTE - Partie 1: Fosses septiques préfabriquées

Kleinkläranlagen für bis zu 50 Einwohnerwerte (EW) - Teil
1: Werkmäßig hergestellte Faulgruben

This European Standard was approved by CEN on 25 November 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

CONTENTS

FOREWORD	3
1. SCOPE	4
2. NORMATIVE REFERENCES	4
3. DEFINITIONS	4
4. CLASSIFICATION	4
5. SPECIFICATIONS	4
5.1 Dimensions	4
5.1.1 Inlets, outlets and connections	4
5.1.2 Ventilation	5
5.1.3 Design Basis	5
5.2 Structural behaviour	5
5.2.1 Backfill load	5
5.2.2 Hydrostatic loads	6
5.2.3 Dynamic loads	6
5.3 Watertightness	6
5.4 Nominal capacity	6
5.5 Hydraulic efficiency	7
5.6 Design	7
5.7 Access	7
5.8 Durability	7
6. MARKING	7
7. QUALITY CONTROL	7
7.1 Evaluation of conformity	7
7.1.1 General	7
7.1.2 Initial type tests and quality control test	8
7.2 Factory production control	8
7.2.1 Raw materials and components	8
7.2.2 Production process	8
7.2.3 Finished product testing	8
7.2.4 Stock control	8
8. INSTALLATION INSTRUCTIONS	9

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

9. OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS	9
ANNEX A (NORMATIVE): WATERTIGHTNESS AND NOMINAL CAPACITY TESTS	10
ANNEX B (NORMATIVE): HYDRAULIC EFFICIENCY TEST	13
ANNEX C (INFORMATIVE): INFORMATION FOR EXECUTION	16
BIBLIOGRAPHY	17

FOREWORD

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 "Waste water engineering", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This European Standard provides the general requirements for prefabricated septic tanks and ancillary equipment used for domestic wastewater treatment ≤ 50 PT(see clause 1).

This Standard is divided into 5 parts:

Part 1: Prefabricated septic tanks

Note: It specifies the requirements and test methods for prefabricated septic tank units. No treatment or structural requirements are specified.

Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants

Note: It specifies the requirements and test methods used to evaluate packaged water treatment plants which are required to treat sewage to a predetermined standard.

The following parts are in preparation:

Part 2: Soil infiltration systems

Note: Code of Practice for in-situ constructed soil infiltration systems. No treatment requirements are specified.

Part 4: Septic tanks built in situ from prefabricated kits – Execution standard

Part 5: Filtration systems (including sand filters)